

# „Fahner Höhe“ Kurier



## Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden Dachwig, Döllstädt, Gierstädt, Großfahner und Tonna  
(entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - vom 22. August 1994)

23. Jahrgang

Mittwoch, den 31. Januar 2018

Nr. 2





## Impressum

### Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden Dachwig, Döllstädt, Gierstädt, Großfahner und Tonna (entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - vom 22. August 1994)

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“  
Büro des Gemeinschaftsvorsitzenden, 99958 Tonna / OT Gräfentonna, Markt 7  
Telefon: 03 60 42 / 7 57 10, Telefax: 03 60 42 / 7 57 50

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,  
98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de,  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Gemeinschaftsvorsitzender Stephan Müller  
**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** Birgit Greif

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen.

Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** 14tägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

#### Die nächste Ausgabe des Amtsblattes „Fahner Höhe“ Kurier erscheint

am 14.02.2018 Redaktionsschluss ist am 31.01.2018  
am 28.02.2018  
Redaktionsschluss ist am 14.02.2018

Besuchen Sie die Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“  
auch auf den Internetseiten unter  
[www.fahner-hoehe.de](http://www.fahner-hoehe.de)

Hier finden Sie neben den Amtsblättern auch ausgewählte  
Satzungen und Vordrucke zum Herunterladen in der Rubrik:

Buergerinfo/Verwaltung/Verwaltungsgemeinschaft\_\_Fahner\_Hoeh

unsere E-Mail-Adresse lautet  
[info@fahner-hoehe.de](mailto:info@fahner-hoehe.de)

### Öffnungszeiten der Ämter

#### der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Montag..... 09.00 - 12.00 Uhr  
Dienstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
..... und 14.00 - 15.30 Uhr  
Mittwoch ..... geschlossen  
Donnerstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
..... und 14.00 - 18.00 Uhr  
Freitag..... geschlossen

#### Hinweis:

Die Kasse der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ ist montags geschlossen.

### Sprechzeiten des Gemeinschaftsvorsitzenden Herrn Stephan Müller:

Donnerstag.....09.00 - 12.00 Uhr  
und.....14.00 - 18.00 Uhr

### Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten Herrn Christian Henze

der Landespolizeiinspektion Gotha  
**Markt 7, 99958 Tonna (Zimmer 109 im 1. Obergeschoss)**  
..... 0174 3036994  
Tel. ....03 60 42 / 7 64 95  
**Dienstag** .....09.00 - 12.00 Uhr  
**Donnerstag**.....14.00 - 18.00 Uhr  
(- soweit er nicht dienstlich verhindert ist -)

### Rufnummern der Ämter

#### der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Zentrale Rufnummer:.....03 60 42 / 7 57 - 0  
Zentrales Telefax:.....03 60 42 / 7 57 - 50  
Gemeinschaftsvorsitzender: .....03 60 42 / 7 57 - 10  
Hauptverwaltung:.....03 60 42 / 7 57 - 10  
Ordnungsverwaltung/Standesamt:.....03 60 42 / 7 57 - 41  
Einwohnermeldeamt:.....03 60 42 / 7 57 - 44  
Finanzverwaltung:.....03 60 42 / 7 57 - 21  
Bauverwaltung: .....03 60 42 / 7 57 - 32  
Kontaktbereichsbeamter (Tel./AB/FAX) ..03 60 42 / 7 64 - 95

### Anmerkung der Redaktion:

Alle veröffentlichten Beiträge von Lesern müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen!

### Bekanntmachung der Erreichbarkeit der Schiedsperson

#### der Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“:

Gesprächstermine mit der Schiedsperson der Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ finden nur nach vorheriger telefonischer oder schriftlicher Anmeldung im Sitzungszimmer (Zimmer 213) des Dienstgebäudes der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“, Rathaus Tonna, Markt 07, im OT Gräfentonna der Gemeinde Tonna statt.

Für Terminvereinbarungen mit der Schiedsperson ist Frau Martina Helmboldt unter der Telefonnummer 0157/58354288 erreichbar.

### Bekanntmachung der Erreichbarkeit der Jugendsozialarbeiterin der Mitglieds- gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Die Jugendsozialarbeiterin Frau Butkewitz ist unter folgender Rufnummer zu erreichen:

0174-7646244

## Amtlicher Teil

## Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

### Veröffentlichung des Amtsblattes des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza

Nr. 01 vom 11. Januar 2018

hier: **Bekanntmachung zur Auslegung des Amtsblattes des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza bei der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“**

Die Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ wurde vom Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza gebeten, das Amtsblatt des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ Nr. 01 vom 11. Januar 2018 für die Bürger zur kostenlosen Mitnahme bereitzulegen.

Das in beschränkter Anzahl vorhandene Amtsblatt kann im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“, Markt 07, 99958 Tonna OT Gräfentonna, während der allgemeinen Dienstzeiten eingesehen bzw. bezogen werden. Überdies können die Amtsblätter auch auf der Homepage unter [www.wazv-badlangensalza.de](http://www.wazv-badlangensalza.de) abgerufen werden.

Um Kenntnisnahme wird gebeten.

Tonna, den 15. Januar 2018  
**gez. Stephan Müller**  
 Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Dachwig

### Veröffentlichung des Amtsblattes des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“

**Nr. 01 vom 11. Januar 2018**

**hier: Bekanntmachung zur Auslegung des Amtsblattes des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ bei der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“**

Die Mitgliedsgemeinde Dachwig der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ wurde vom Verbandswasserwerk Bad Langensalza gebeten, das Amtsblatt des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ Nr. 01 vom 11. Januar 2018 für die Bürger zur kostenlosen Mitnahme bereitzulegen.

Das in beschränkter Anzahl vorhandene Amtsblatt kann im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“, Markt 07, 99958 Tonna OT Gräfentonna, während der allgemeinen Dienstzeiten eingesehen bzw. bezogen werden. Überdies können die Amtsblätter auch auf der Homepage unter [www.wazv-badlangensalza.de](http://www.wazv-badlangensalza.de) abgerufen werden.

Um Kenntnisnahme wird gebeten.

Tonna, den 15. Januar 2018  
**gez. Volker Aschenbach**  
 Bürgermeister

### Bekanntmachung nicht öffentlich gefasster Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Dachwig

In der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Dachwig wurden am 14.11.2017 nachfolgende Beschlüsse gefasst, die nach Wegfall von Gründen der Geheimhaltung nunmehr ortsüblich bekannt gemacht werden.

Tonna, den 17.01.2018  
**gez. Aschenbach**  
 Bürgermeister

**Beschluss-Nr. 80/2017 - Genehmigung der Niederschrift über den nicht öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung vom 10.10.2017**

Der Gemeinderat der Gemeinde Dachwig genehmigt die Niederschrift über den nicht öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung vom 10.10.2017.

**Beschluss-Nr. 81/2017 - über den Wegfall der Gründe der Geheimhaltung der in dem nicht öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung vom 05.09.2017 gefassten Beschlüsse, wenn diese nicht dem Wohl der Allgemeinheit oder berechtigten Interessen Einzelner widersprechen**

Der Gemeinderat der Gemeinde Dachwig beschließt den Wegfall der Gründe der Geheimhaltung der Beschlüsse:

Nr. 50/2017, 51/2017, 52/2017, 55/2017, 59/2017, 60/2017 und 61/2017 vom 05.09.2017

Der Inhalt der o. g. Gemeinderatsbeschlüsse vom 05.09.2017 kann damit in ortsüblicher Weise bekannt gemacht werden.

### Bekanntmachung gefasster Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Dachwig

Der Gemeinderat der Gemeinde Dachwig hat in der öffentlichen Sitzung am 05.12.2017 die nachfolgenden Beschlüsse gefasst, die hiermit gemäß § 40 Abs. 2 Satz 1 Thüringer Kommunalordnung -ThürKO- sowie § 11 der Hauptsatzung der Gemeinde Dachwig öffentlich bekannt gemacht werden.

Tonna, den 17.01.2018  
**gez. Aschenbach**  
 Bürgermeister

**Beschluss-Nr. 83/2017 - Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung vom 14.11.2017**

Der Gemeinderat der Gemeinde Dachwig genehmigt die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung vom 14.11.2017.

**Beschluss-Nr. 84/2017 - des Gemeinderates der Gemeinde Dachwig über einen Sitzungsplan für die Sitzungen des Gemeinderates im Jahr 2018 nach § 1 Abs. 1 Satz 3 der Geschäftsordnung für den Gemeinderat und die Ausschüsse der Gemeinde Dachwig**

Der Gemeinderat der Gemeinde Dachwig beschließt den diesem Beschluss als Anlage beigefügten und von dem Bürgermeister aufgestellten Sitzungsplan für die Gemeinderatssitzungen im Jahr 2018 aufgrund der Bestimmung des § 1 Abs. 1 Satz 3 der Geschäftsordnung für den Gemeinderat und die Ausschüsse der Gemeinde Dachwig.

**Beschluss-Nr. 85/2017 - Satzung zur 1. Änderung der Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Gemeinde Dachwig (Feuerwehr-Kostenersatz- und Gebührensatzung)**

01. Der Gemeinderat der Gemeinde Dachwig beschließt die diesem Beschluss als Anlage beigefügte Satzung zur 1. Änderung der Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Gemeinde Dachwig (Feuerwehr-Kostenersatz- und Gebührensatzung) vom 25. April 2017.
02. Die Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ hat die Satzungsänderung dem Landratsamt Gotha als zuständiger Rechtsaufsichtsbehörde über die Gemeinde Dachwig zur Erteilung der nach § 2 Abs. 5 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) erforderlichen Eingangsbestätigung umgehend vorzulegen.

**Beschluss-Nr. 86/2017 - 2. Entwurf des Sachlichen Teilplanes Windenergie Mittelthüringen - vorgezogene Änderung des Regionalplanes Mittelthüringen im Abschnitt 2.2.2**

Der Gemeinderat der Gemeinde Dachwig beschließt, dem 2. Entwurf des Sachlichen Teilplanes „Windenergie“ Mittelthüringen der Regionalen Planungsgemeinschaft Mittelthüringen mit folgenden Argumenten entgegenzutreten:

1. Optisch bedrängende Wirkung der Windenergieanlagen auf die Wohnbebauung im Wohngebiet „Am Lützer See“ in der Gemeinde Dachwig und Beeinträchtigung der Gesamtansicht der Gemeinde Dachwig.
2. Geplanter und noch nicht feststehender Trassenverlauf der Ortsumfahrung Dachwig der Bundesstraße B 176 und u. a. daraus folgender Verkehrslärmminimierung zur Wohnbebauung im nördlichen Bereich der Gemarkung der Gemeinde Dachwig.
3. Aufgrund bestehender Bereitschaft der Gemeinden Döllstädt und Tonna zur Ausweisung von Flächen für Windenergie in ihren Gemarkungen stehen dem Plangeber ausreichende andere Flächen zur Erfüllung der politischen Ziele der Thüringer Landesregierung zur Fortentwicklung regenerativer Windenergiegewinnung zur Verfügung.
4. Des Weiteren verweisen wir auf die Stellungnahme des NABU Deutschland, Ortsgruppe Großfahner in Bezug auf den Vogelflug sowie die
5. Freiraumsicherung für Naherholungszwecke für den Radweg nach Döllstädt und der Laufstrecken unserer Sportler.

**Beschluss-Nr. 87/2017 - Windenergiegewinnung in der Gemarkung der Gemeinde Dachwig**

Der Gemeinderat der Gemeinde Dachwig beschließt den Abschluss eines Durchführungsvertrages mit der BOREAS Energie GmbH zum Vorhaben „Windfeld Dachwig“ in der als Anlage beigefügten Entwurfsfassung mit u. a. nachfolgenden Novellierungen:

- a) In den Vertrag ist aufzunehmen, dass sich das Vorhaben „Windfeld Dachwig“ auf die in einem von der Gemeinde Dachwig aufzustellenden Bebauungsplanes für die Gemarkung Dachwig spezifizierten Flächen beschränkt. Daraus folgend ist § 1 des Vertragsentwurfes hinsichtlich der Abstandsflächen anzupassen. Die Kosten für die Erstellung des Bebauungsplanes hat die BOREAS Energie GmbH zu tragen.
- b) § 5 des Vertragsentwurfes ist hinsichtlich zu verrechnender Gewerbesteuer insoweit anzupassen, als dass die an den Freistaat Thüringen abzuführende, hierauf entfallende Gewerbesteuerumlage sowie eine bei der Kreis- und Schulumlage zu berücksichtigende Steuerkraftzahl zu berücksichtigende anteilige Gewerbesteuer bei der Gemeinde Dachwig in Form einer erhöhten Entschädigungszahlung des Vorhabenträgers verbleibt.
- c) § 5 letzter Satz des Vertragsentwurfes ist zu streichen.
- d) In § 15 des Vertragsentwurfes ist eine Rechtsnachfolgerregelung aufzunehmen.

**Veröffentlichung des Amtsblattes  
des Trinkwasserzweckverbandes  
„Verbandswasserwerk Bad Langensalza“**
**Nr. 01 vom 11. Januar 2018**

**hier: Bekanntmachung zur Auslegung des Amtsblattes des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ bei der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“**

Die Mitgliedsgemeinde Tonna der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ wurde vom Verbandswasserwerk Bad Langensalza gebeten, das Amtsblatt des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ Nr. 01 vom 11. Januar 2018 für die Bürger zur kostenlosen Mitnahme bereitzulegen.

Das in beschränkter Anzahl vorhandene Amtsblatt kann im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“, Markt 07, 99958 Tonna OT Gräfentonna, während der allgemeinen Dienstzeiten eingesehen bzw. bezogen werden. Überdies können die Amtsblätter auch auf der Homepage unter [www.wazv-badlangensalza.de](http://www.wazv-badlangensalza.de) abgerufen werden.

Um Kenntnisnahme wird gebeten.

Tonna, den 15. Januar 2018

**gez. Heiko Krtschil  
Bürgermeister**

**FSV 78 Burgtonna e. V.****Sehr geehrtes Mitglied,**

hiermit möchte ich dich recht herzlich zu unserer Mitgliederversammlung 2018 mit Vorstandswahl einladen.

**Ort: Sportlerheim Burgtonna Bodenweg 215**

**Datum: 16.02.2018**

**Uhrzeit: 18.00 Uhr**

**Tagesordnung**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Bericht Vorsitzender/Stellvertreter
5. Bericht Kassenwart
6. Entlastung des bisherigen Vorstandes
7. Wahl des neuen Vorstandes
8. Anfragen der Mitglieder/Diskussion
9. Schlusswort

Ich bitte um Beachtung, dass Anträge zur Änderung der Tagesordnung bis spätestens 02.02.2018 schriftlich beim Vorsitzenden Heiko Krtschil, Siedlung 198 in 99958 Tonna abzugeben sind.

Mit sportlichen Grüßen

**Heiko Krtschil  
Vereinsvorsitzender**

**MSC Gräfentonna e. V. im ADAC****Einladung zur Mitgliederversammlung**

Zu unserer Mitgliederversammlung am Samstag, den 10.02. um 17 Uhr im Feuerwehrgerätehaus „Am Bahnhof 2a“ laden wir entsprechend Satzung recht herzlich ein und erwarten die Teilnahme.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
  2. Bericht des Vorstandes
  3. Bericht der Rechnungsprüfer
  4. Feststellung der Stimmliste
  5. Entlastung des Vorstandes
  6. Wahl laut Satzung
  7. Vorschau auf das Sportjahr 2018
  8. Anträge
  9. Kassierung der Mitgliedsbeiträge
- 1. Vorsitzender Lothar Müller**

**Gemeinde Tonna****Verein zur Förderung der Freiwilligen  
Feuerwehr Gräfentonna e. V.****Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Zu unserer Jahreshauptversammlung am **Samstag, den 24.02.2017 um 16:00 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus, Am Bahnhof 2a, laden wir entsprechend unserer Satzung recht herzlich ein und erwarten die Teilnahme an dieser Veranstaltung.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Ehrung verstorbener Kameraden und Vereinsmitglieder
3. Jahresbericht des Vereinsvorsitzenden
4. Jahresbericht des Wehrführers
5. Jahresbericht des Jugendwartes
6. Jahresbericht des Bambini-Löschzuges
7. Jahresbericht der Alters,- und Ehrenabteilung
8. Jahresbericht des Kassenwartin
9. Kassenprüfbericht der Kassenprüfer
10. Entlastung des Vorstandes
11. Wahl der Kassenprüfer 2018
12. Beschlüsse durch Mitgliederversammlung
13. Aufnahmen in den Verein
14. Ehrungen, Auszeichnungen und Beförderungen
15. Grußworte der Gäste
16. Verschiedenes - Schlusssatz
  - 160 Jahrfeier
  - Beitragskassierung für das Jahr 2018

Entsprechend der Satzung §9 hat ein jedes Vereinsmitglied das Recht Einwände oder Zusätze gegen diese Tagesordnung, schriftlich, an den Vereinsvorsitzenden Andreas Schröder, Südstraße 18, 99958 Gräfentonna, Tel. 0173/3607041 bis zum 17.02.2018 zu richten.

**Andreas Schröder  
Vereinsvorsitzender**

**Maik Würfel  
Ortsbrandmeister**

Gräfentonna, den 05.12.2017

## Nichtamtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

#### Notrufe

#### Für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

**Polizeinotruf:** 110  
**Polizeiinspektion Gotha:** (03621) 78-1124

Für die Gemeinde Tonna:

Kassenärztlicher Notdienst

Bereitschaft ist aus der Tagespresse zu entnehmen

oder (03601) 19222

Für akut Kranke wurde dazu am Hufeland-Klinikum in Bad Langensalza eine Anlaufpraxis etabliert. Geöffnet ist diese immer montags, dienstags und donnerstags von 19 bis 21 Uhr. mittwochs und freitags ist die Praxis von 16 bis 21 Uhr. Samstagen, Sonn- und Feiertagen in der Zeit von 9 bis 12 Uhr und von 16 bis 21 Uhr

Zusätzlich ist ein augenärztlicher Notdienst mit dem Bereich Mühlhausen eingerichtet. Die Patienten-Versorgung in augenärztlichen Notfällen erfolgt in der Praxis des jeweiligen diensthabenden Arztes, gegebenenfalls auch nach Terminabsprache. Die Telefonnummer des Diensthabenden ist über die Rettungsleitstelle des Landkreises, (03601) 1 92 22 zu erfragen oder auch unter der Notrufnummer 112.

Weiterhin sind in dringenden Fällen Hausbesuche möglich. Diese sollten jedoch nur angefordert werden, wenn die gesundheitlichen Einschränkungen so erheblich sind, dass ein Aufsuchen des Arztes in der Notdienstzentrale im Hufeland-Klinikum nicht möglich ist.

Solche Hausbesuche sind ebenfalls bei der Rettungsleitstelle anzumelden. Der Arzt entscheidet über die Reihenfolge, so dass es dabei zu Wartezeiten kommen kann.

Für Dachwig, Döllstädt, Großfahner, Gierstädt mit OT Kleinfahner:

Kassenärztlicher Notfalldienst (0361) 7415116

Ärztliche Konsultation

(Allgemein, HNO (Hals-Nasen-Ohren), Kinder-, Augenarzt)

alles in der Notfallambulanz im Klinikum Erfurt,

Nordhäuser Straße 74

**Allgemeine Hinweise, in welchen Fällen der Notruf „112“ zu nutzen ist und wann das Ereignis ein Fall für den Notdienst der Kassenärztlichen Vereinigung (Hausärzte) ist:**

Ich brauche ...



den Kassenärztlichen Notfalldienst (Vertragsärztlicher Bereitschaftsdienst, die ärztliche Konsultation) oder einen Hausbesuch bei akuten aber nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen außerhalb der Praxiszeiten.



den Krankentransport, wenn ein Behandelnder Arzt eine Transportverordnung ausgestellt hat und diese von der jeweiligen Krankenkasse genehmigt wurde.



den Rettungsdienst/ den Notarzt (Notfallrettung) bei lebensbedrohlichen Verletzungen oder Erkrankungen, damit ich unter fachgerechter Betreuung in besonders ausgestatteten Fahrzeugen in ein für die weitere Versorgung nächst geeignetes Krankenhaus gebracht werden kann

## Notruf: 112

**Der Notruf ist ortsunabhängig und durchgängig besetzt! Es meldet sich immer eine Leitstelle, die Ihnen hilft.**

Akute Notfälle  
Lebensbedrohliche Erkrankungen  
Lebensbedrohliche Verletzungen  
Verkehrsunfälle  
Bei Bränden und Hilfeleistungen  
Katastrophen

**Zentrale Leitstelle Gotha:**

Tel.: (03621) 36550

Fax: (03621) 365536

für Krankentransporte

## Ansprechpartner bei Havariefällen

### Bei Störung in der Gasversorgung

- für ganz Thüringen -: (0800) 6861177

### Bei Störung im Stromnetz

- für ganz Thüringen -: (0361) 7390-7390

### Bei Störungen der Wasserversorgung

in Döllstädt, Gierstädt

mit OT Kleinfahner, Großfahner

ThüWa Thüringen Wasser GmbH:

(0361) 51113

in Tonna und Dachwig

Verbandswasserwerk Bad Langensalza

tagsüber:

(03603) 84070

abends und am Wochenende:

(03603) 840730

### Bei Störungen der Abwasserbeseitigung

in Dachwig, Döllstädt, Gierstädt

mit OT Kleinfahner, Großfahner und Tonna

Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza

tagsüber:

(03603) 84070

abends und am Wochenende:

(03603) 840730

- Alle Angaben ohne Gewähr! -

## Bereitschaftsdienste

Deutschlandweite, zentrale Nummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst:

**Notdienstnummer 116 117**

Unter der kostenlosen Nummer 116 117 können Patienten den behandelnden Arzt in ihrer Nähe erfragen, wenn sie außerhalb der Sprechzeiten, etwa am Wochenende, ein akutes Gesundheitsproblem haben.

Der ärztliche Bereitschaftsdienst wird von den Kassenärztlichen Vereinigungen gemeinsam mit den niedergelassenen Ärzten organisiert. Er ist nicht zu verwechseln mit dem Rettungsdienst, der unter dem Notruf 112 erreichbar ist und der in lebensbedrohlichen Fällen Hilfe leistet.

**Weiterhin wird auch die Nacht- und Wochenendbereitschaft für den Arztbereich Dachwig, Döllstädt, Gierstädt/Kleinfahner und Großfahner unter Telefon: (0361) 7814833 mitgeteilt!**

### Bereitschaftsdienst

**für den Arztbereich Tonna wird unter Telefon: (03601) 19222 mitgeteilt oder kann der Tagespresse entnommen werden!**

Hier sind die augenärztlichen, kinderärztlichen und allgemeinmedizinischen Bereitschaftsdienste für den Unstrut-Hainich-Kreis zu erfragen.

Eine zahnärztliche Hotline für Freitag bis Sonntag ist unter Telefon: (0180) 5908077 erreichbar.

Weiterhin ist für akut Kranke am Hufeland-Klinikum in Bad Langensalza eine Anlaufpraxis mit folgenden Öffnungszeiten etabliert:

Montag, Dienstag und Donnerstag	von 19 bis 21 Uhr
Mittwoch und Freitag	von 16 bis 19 Uhr
Wochenende und Feiertag/ 24.12. und 31.12.	von 09 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr

**Die Fahrdienstzeiten bestehen:**

Montag, Dienstag und Donnerstag	von 19 bis 07 Uhr
Mittwoch und Freitag	von 13 bis 07 Uhr
Wochenende und Feiertag/ 24.12. und 31.12.	von 09 bis 13 Uhr und von 07 bis 07 Uhr

**- Alle Angaben ohne Gewähr! -****Apothekenbereitschaft**

Die **Bereitschaftsdienste der Apotheken Bad Langensalza, Bad Tennstedt, Behringen, Gräfentonna, Herbsleben und Kirchheilingen** finden statt:

Montag bis Freitag	von 18.30 Uhr bis 8.00 Uhr des folgenden Tages.
Samstag	von 12.00 Uhr bis Sonntag 8.00 Uhr
Sonn- und Feiertag	von 08.00 Uhr bis 08.00 Uhr des folgenden Tages

**Adressen und Telefonnummern der Apotheken:**

<b>Adler-Apotheke, 99955 Herbsleben</b>	
Schulgasse 7	(036041) 42105
<b>Amalien-Apotheke, 99947 Bad Langensalza</b>	
Illebner Weg 25 d	(03603) 843480
<b>Andreas-Apotheke, 99991 Großengottern</b>	
Marktstraße 23	(036022) 96315
<b>Apotheke am Anger, 99947 Kirchheilingen</b>	
Anger 204	(036043) 70216
<b>Apotheke Gräfentonna, 99958 Gräfentonna</b>	
Markt 5	(036042) 79318
<b>Brücken-Apotheke, 99947 Bad Langensalza</b>	
Marktstr. 17	(03603) 895340
<b>Kurort-Apotheke an der Salza, 99947 Bad Langensalza</b>	
Bahnhofstr. 1	(03603) 391000
<b>Mohren-Apotheke, 99947 Bad Langensalza</b>	
Neumarkt 8	(03603) 842259
<b>Rats-Apotheke, 99955 Bad Tennstedt</b>	
Markt 4	(036041) 57048

**Apothekenbereitschaft**

Mi	31.01.2018	Apotheke Gräfentonna
Do	01.02.2018	Amalien-Apotheke, Bad Langensalza
Fr	02.02.2018	Adler-Apotheke, Herbsleben
Sa	03.02.2018	Rats-Apotheke, Bad Tennstedt
So	04.02.2018	Adler-Apotheke, Herbsleben
Mo	05.02.2018	Mohren-Apotheke, Bad Langensalza
Di	06.02.2018	Andreas-Apotheke, Großengottern
Mi	07.02.2018	Andreas-Apotheke, Großengottern
Do	08.02.2018	Kurort-Apotheke an der Salza, Bad Langensalza
Fr	09.02.2018	Apotheke, Gräfentonna
Sa	10.02.2018	Amalien-Apotheke, Bad Langensalza
So	11.02.2018	Rats-Apotheke, Bad Tennstedt
Mo	12.02.2018	Adler-Apotheke, Herbsleben
Di	13.02.2018	Rats-Apotheke, Bad Tennstedt
Mi	14.02.2018	Mohren-Apotheke, Bad Langensalza
Do	15.02.2018	Kurort-Apotheke an der Salza, Bad Langensalza
Fr	16.02.2018	Apotheke Gräfentonna
Sa	17.02.2018	Amalien-Apotheke, Bad Langensalza
So	18.02.2018	Andreas-Apotheke, Großengottern

**Bitte beachten!** Kurzfristige Änderungen des Dienstplanes sind möglich. Diese werden bei der Bekanntgabe der Apothekenbereitschaft in den großen Tageszeitungen mitgeteilt!

**- Alle Angaben ohne Gewähr! -****Mitteilungen****Landratsamt Gotha - Abfallservice**

An der Hardt 1,  
99894 Leinatal OT Wipperoda  
Fax: 036253-31122  
Telefon: 036253/31129,  
036253/31110

**Öffnungszeiten:**

Montag:	09.00 - 16.00 Uhr
Dienstag:	09.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch:	09.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 - 17.00 Uhr
Freitag:	09.00 - 13.00 Uhr

E-Mail: [abfallservice@kreis-gth.de](mailto:abfallservice@kreis-gth.de)  
www: [www.kreis-gth.de](http://www.kreis-gth.de)

**Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe**

<b>Wertstoffhöfe</b>	
Gotha, Kindleber Str. 188	Tel. (03621) 387595
<b>Waltershausen,</b>	
H.-Schwerdt-Str. 16	Tel. (03622) 906483
<b>Ohrdruf</b>	
Halbmondsweg	Tel. (03624) 313874
Dienstag bis Freitag	10.00 - 18.00 Uhr
Samstag	08.00 - 14.00 Uhr
Annahme von Sperrmüll, Elektroschrott, Grünschnitt	
<b>Gräfentonna,</b>	
Niedergrabenstr. 9 a	Tel. (036042) 76711
<b>Kornhochheim,</b>	
Hauptstraße, am Landgut	Tel. (036202) 75946
Donnerstag	15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	10.00 - 18.00 Uhr
Samstag	08.00 - 14.00 Uhr
Annahme von Sperrmüll, Elektroschrott, Grünschnitt	

**Schadstoffentsorgungszeiten auf den Wertstoffhöfen**

7. Wertstoffhof Gotha:	
immer am Donnerstag	von 10.00 - 18.00 Uhr
8. Wertstoffhof Wipperoda:	
immer am Dienstag	von 11:30 - 14:30 Uhr
9. Wertstoffhof Ohrdruf:	
immer am Dienstag	von 15.00 - 18.00 Uhr
10. Wertstoffhof Waltherhausen:	
immer am Mittwoch	von 13.00 - 18.00 Uhr
<b>11. Wertstoffhof Gräfentonna:</b>	
<b>immer am Freitag</b>	<b>von 13.00 - 15.00 Uhr</b>
12. Wertstoffhof Kornhochheim:	
immer am Freitag	von 16.00 - 18.00 Uhr

**Deponie****Gemeinde Leinatal / OT Wipperoda**

An der Hardt 1 31126	Tel. (036253)
	Fax (036253)
31122	
Montag bis Freitag	08.00 - 16.00 Uhr
jeden 1. Samstag im Monat	08.00 - 12.00 Uhr

**Verwaltung****Leinatal / OT Wipperoda,**

An der Hardt 1 31129	Tel. (036253)
	Fax (036253)
31122	
Montag bis Donnerstag	07.00 - 16.00 Uhr
Freitag	07.00 - 13.00 Uhr

**- Wichtig! Bitte ausschneiden und aufbewahren! -**

## Mitteilungen des Abfallservice des Landkreises Gotha

### An der Hardt 1

99894 Gemeinde Leina OT Wipperoda

Homepage: www.kreis-gth.de

E-Mail: abfallservice@kreis-gth.de

Servicetelefon: 036253 / 31129

Servicefax: 036253 / 31122

### Mitteilungen über die Müllentsorgung für das Jahr 2018

#### Abfuhrplan / Abfallentsorgung

für die Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“  
für das Jahr 2018

#### Abfuhrtermine Dachwig

##### Hausmüll

12.02., 05.03., 26.03., 16.04., 07.05., 28.05., 18.06., 09.07.,  
30.07., 20.08., 10.09., 01.10., 22.10., 12.11., 03.12.; 24.12.

##### Bioabfall

09.02., 23.02., 09.03., 23.03., 06.04., 20.04., 04.05., 18.05.,  
01.06., 15.06., 29.06., 13.07., 27.07., 10.08., 24.08., 07.09.,  
21.09., 05.10., 19.10., 02.11., 16.11., 30.11., 14.12., 28.12.

##### Gelber Sack

06.02., 20.02., 06.03., 20.03., 03.04., 17.04., 02.05., 15.05.,  
29.05., 12.06., 26.06., 10.07., 24.07., 07.08., 21.08., 04.09.,  
18.09., 02.10., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., 11.12., 24.12.

##### Papier

14.02., 14.03., 11.04., 09.05., 06.06., 04.07., 01.08., 29.08.,  
26.09., 24.10., 21.11., 19.12., .

#### Abfuhrtermine Döllstädt

##### Hausmüll

31.01., 21.02., 14.03., 04.04., 25.04., 16.05., 06.06., 27.06.,  
18.07., 08.08., 29.08., 19.09., 10.10., 29.10., 21.11., 12.12.

##### Bioabfall

09.02., 23.02., 09.03., 23.03., 06.04., 20.04., 04.05., 18.05.,  
01.06., 15.06., 29.06., 13.07., 27.07., 10.08., 24.08., 07.09.,  
21.09., 05.10., 19.10., 02.11., 16.11., 30.11., 14.12., 28.12.

##### Gelber Sack

06.02., 20.02., 06.03., 20.03., 03.04., 17.04., 02.05., 15.05.,  
29.05., 12.06., 26.06., 10.07., 24.07., 07.08., 21.08., 04.09.,  
18.09., 02.10., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., 11.12., 24.12.

##### Papier

17.01., 14.02., 14.03., 11.04., 09.05., 06.06., 04.07., 01.08.,  
29.08., 26.09., 24.10., 21.11., 19.12., .

#### Abfuhrtermine Gierstädt und OT Kleinfahner

##### Hausmüll

19.02., 12.03., 06.04., 23.04., 14.05., 04.06., 25.06., 16.07.,  
06.08., 27.08., 17.09., 08.10., 29.10., 19.11., 10.12., 31.12.

##### Bioabfall

09.02., 23.02., 09.03., 23.03., 06.04., 20.04., 04.05., 18.05.,  
01.06., 15.06., 29.06., 13.07., 27.07., 10.08., 24.08., 07.09.,  
21.09., 05.10., 19.10., 02.11., 16.11., 30.11., 14.12., 28.12.

##### Gelber Sack

31.01., 14.02., 28.02., 14.03., 28.03., 11.04., 25.04., 09.05.,  
23.05., 06.06., 20.06., 04.07., 18.07., 01.08., 15.08., 29.08.,  
12.09., 26.09., 10.10., 24.10., 07.11., 21.11., 05.12., 19.12.

##### Papier

14.02., 14.03., 11.04., 09.05., 06.06., 04.07., 01.08., 29.08.,  
26.09., 24.10., 21.11., 19.12., .

#### Abfuhrtermine Großfahner

##### Hausmüll

19.02., 12.03., 06.04., 23.04., 14.05., 04.06., 25.06., 16.07.,  
06.08., 27.08., 17.09., 08.10., 29.10., 19.11., 10.12., 31.12.

##### Bioabfall

09.02., 23.02., 09.03., 23.03., 06.04., 20.04., 04.05., 18.05.,  
01.06., 15.06., 29.06., 13.07., 27.07., 10.08., 24.08., 07.09.,  
21.09., 05.10., 19.10., 02.11., 16.11., 30.11., 14.12., 28.12.

##### Gelber Sack

31.01., 14.02., 28.02., 14.03., 28.03., 11.04., 25.04., 09.05.,  
23.05., 06.06., 20.06., 04.07., 18.07., 01.08., 15.08., 29.08.,  
12.09., 26.09., 10.10., 24.10., 07.11., 21.11., 05.12., 19.12.

##### Papier

14.02., 14.03., 11.04., 09.05., 06.06., 04.07., 01.08., 29.08.,  
26.09., 24.10., 21.11., 19.12., .

#### Abfuhrtermine Tonna

##### Hausmüll

14.02., 07.03., 28.03., 18.04., 09.05., 30.05., 20.06., 11.07.,  
01.08., 22.08., 12.09., 02.10., 24.10., 14.11., 05.12., 19.12.

##### Bioabfall

09.02., 23.02., 09.03., 23.03., 06.04., 20.04., 04.05., 18.05.,  
01.06., 15.06., 29.06., 13.07., 27.07., 10.08., 24.08., 07.09.,  
21.09., 05.10., 19.10., 02.11., 16.11., 30.11., 14.12., 28.12.

##### Gelber Sack - OT Gräfentonna

06.02., 20.02., 06.03., 20.03., 03.04., 17.04., 02.05., 15.05.,  
29.05., 12.06., 26.06., 10.07., 24.07., 07.08., 21.08., 04.09.,  
18.09., 02.10., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., 11.12., 24.12.

##### Gelber Sack - OT Burgtonna

06.02., 20.02., 06.03., 20.03., 03.04., 17.04., 02.05., 15.05.,  
29.05., 12.06., 26.06., 10.07., 24.07., 07.08., 21.08., 04.09.,  
18.09., 02.10., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., 11.12., 21.12.

**Zusätzliche Ausgabe von gelben Säcken im OT Burgtonna  
dienstags von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Quergasse 65  
bei Frau Kerstin Soporowsky (Wäscheannahme).**

##### Papier

01.02., 01.03., 29.03., 26.04., 24.05., 21.06., 19.07., 16.08.,  
13.09., 11.10., 08.11., 06.12.

#### Weihnachtsbaumentsorgung

Die kostenfreie Weihnachtsbaumentsorgung erfolgt in der Zeit vom 08.01. bis 02.02.2018 ausschließlich an den Tagen des jeweiligen, regulären Bioabfuhrtermins an Ihrem Wohnort. Die Sammlung erfolgt durch ein separat und unabhängig von der Entleerung der Biotonnen eingesetztes Fahrzeug. Des Weiteren können die Weihnachtsbäume auch kostenfrei an den Wertstoffhöfen im Landkreis abgegeben werden.

**Bitte beachten Sie**, dass die Weihnachtsbäume bei der Bereitstellung bzw. Abgabe frei von Baumschmuck (z.B. Lametta) und Pflanzbehältern sind.

**- Alle Angaben ohne Gewähr! -**

## Gemeindliche Immobilien

### Tonna

**1 RW**, 32,75 qm im EG, 1. OG., 2. OG und 3. OG in Gräfentonna, Schulstraße 21/22/23 mit Balkon, Küche und Bad mit Fenster, Keller, Zentralheizung provisionsfrei ab sofort zu vermieten. Miete 155,00 EURO zzgl. NK, Kautions 3 MM

**2 RW**, 51,92 qm im 1. OG, 2. OG und 3. OG in Gräfentonna, Schulstraße 21/22/23/24 mit Balkon, Küche und Bad mit Fenster, Keller, Zentralheizung provisionsfrei zu vermieten. Miete 255,00 EURO zzgl. NK, Kautions 3 MM

### Gierstädt

**1 RW**, 31,72 qm im EG rechts, Ziehgasse 9 und Ziehgasse 6 mit Küche und Bad mit Fenster, Zentralheizung provisionsfrei ab 01.06.2017 zu vermieten. Miete 125,00 EURO zzgl. NK, Kautions 3 MM

**2 RW**, 52,25 qm im 1. OG links und 3. OG rechts, Ziehgasse 3 und 7 mit Balkon, Küche und Bad mit Fenster, Keller, Zentralheizung provisionsfrei ab sofort zu vermieten. Miete 190,00 EURO zzgl. NK, Kautions 3MM

### Dachwig

**1 RW**, 31,50 qm im EG rechts, Am Kornbach 8, Küche und Bad mit Fenster, Keller, Zentralheizung provisionsfrei ab sofort zu vermieten. Miete 145,00 EURO zzgl. NK, Kautions 3 MM

**2 RW**, 49,60 qm im 3. OG rechts, Am Kornbach 7, Küche und Bad mit Fenster, Keller, Zentralheizung provisionsfrei ab sofort zu vermieten. Miete 240,00 EURO zzgl. NK, Kautions 3 MM

**Für alle Annoncen gilt:** Anfragen bitte in der Zeit von 8:30 Uhr bis 18:00 Uhr (freitags bis 16.00 Uhr) unter der Rufnummer (03621) 356-161 oder per E-Mail an hausverwaltung@aig-gotha.de

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Dachwig

#### Christenlehrezeiten in Dachwig:

montags 17:00 Uhr im Pfarrhaus (außer in den Ferien)

#### Kontaktdaten:

Pfarrer Olaf Meyer, Thomas Müntzer Str. 42, 99189 Elxleben

Tel.: 036201-7561

Email: elxlebenpfarramt@gmail.com

Bürozeiten: Do. und Fr. von 14.00 Uhr bis 17:00 Uhr

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Döllstädt

*Termine und Informationen finden Sie im Kirchgemeindeblatt unter*

<http://kirchgemeinde-herbsleben.de/>.

#### Konfirmandenunterricht:

Herbsleben / Döllstädt:

7. Klasse, mittwochs um 16 Uhr in Herbsleben

8. Klasse, mittwochs um 17 Uhr in Herbsleben

#### Musik mit Frau Kloß

individuell, zu erfragen bei Frau Kloß.

#### Posaunenchor:

kleine Probe, Dienstag 19.00 Uhr

große Probe, Samstag 18.00 Uhr

#### Regionalchor Gräfentonna-Herbsleben

19.45 Uhr Probe im Altenheim in Döllstädt

### Die Gottesdienste der Evang. Kirche in den FAHNER DÖRFERN:

Adresse des Pfarramtes der Kirchgemeinden Großfahner, Kleinfahner, Gierstädt:

**Pfarramt Molschleben,**

**Pfarrer Zweynert**

**Telefon: 036258/52360**

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Gierstädt, Großfahner und Kleinfahner

*Termine und Informationen für die Gemeinden Gierstädt, Großfahner und Kleinfahner finden Sie im Kirchgemeindeblatt unter <http://www.kirchenfahnerland.de/>*

### Gottesdienste der Kath. Kirche in Gräfentonna

*Infos im Internet unter*

<http://www.kath-kirche-badlangensalza.de/>

**Samstag, den 03.02.2018**

18.00 Uhr Heilige Messe

**Samstag, den 10.02.2018**

18.00 Uhr Heilige Messe

**Samstag, den 17.02.2018**

18.00 Uhr Heilige Messe

**Samstag, den 24.02.2018**

18.00 Uhr Heilige Messe

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Burgtonna

**Sonntag, 04. Februar 2018 - Sexagesimä**

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

**Samstag, 17. Februar 2018**

17.00 Uhr Abendandacht

#### Weitere Informationen und Termine:

KinderKirche

Jeder 2. Mittwoch um 16.00 Uhr (außer in den Ferien)

#### Hauskreise

nach Vereinbarung, Ansprechpartnerin: Frau Bettina Harthauß,

Tel.: 036042/76608

Informieren Sie sich zusätzlich auch im Internet unter [www.burgtonna.net](http://www.burgtonna.net)

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Gräfentonna

**Sonntag, 25. Februar 2018**

10.30 Uhr Reminiscere Predigtprojekt

**Freitag, 02. März 2018 - Weltgebetstag**

17.00 Uhr bei den kleinen Schwestern Jesu

#### Weitere Informationen und Termine:

**KinderKirche Gräfentonna**

montags 17.00 bis 18.00 Uhr (außer in den Ferien)

**KinderKirche Burgtonna**

jeden zweiten Mittwoch ab 16.00 Uhr

#### Gemeindenachmittag

monatlich donnerstags 14.30 Uhr am 25. Januar 2018 und 22. Februar 2018

#### Konfirmandenunterricht

mittwochs alle zwei Wochen 17.00 -18.30 Uhr

#### Bibelstunde

Dienstag 18.30 Uhr am 23. Januar 2018, 13. und 27. Februar 2018

#### Cajon spielen (Trommeln)

freitags um 17.00 Uhr - 18.30 Uhr

**Regionalchor Gräfentonna-Herbsleben**

Mittwoch, 19.45 Uhr im Ev. Pflegeheim in Döllstädt

**Tischtennis** in der Scheune jeden Dienstag ab 19.00 Uhr, Infos unter Tel.: 79 041**So erreichen Sie uns:**Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Gräfentonna  
Pfarrer Rainer Hoffmann

(außer montags)

Sprechzeit: Dienstag 09.00-10.00 Uhr

Tel.: 036 042 / 79 408

Fax.: 036 042 / 766 29

Mail: Rainer.Hoffmann@gmx.net

Kantorin Uta Peuckert

(ist zur Zeit im Erziehungsurlaub!)

Gemeindepädagogin Claudia Andrae

Mail: claudia.andrae@googlemail.com

Verwaltung der Evangelischen Kita's

Burgtonna und Gräfentonna

Bettina Harthauß

(Di. - Do. nach Absprache) Tel.: 036 042 / 767 240

Aktuelles finden Sie im Internet: [www.pfarramt-tonna.de](http://www.pfarramt-tonna.de)**Gemeinde Dachwig****Wir gratulieren zum Geburtstag**

Herrn Harry Andreas zum 70. Geburtstag

Die Gemeinde Dachwig gratuliert recht herzlich und wünscht dem Geburtstagskind Gesundheit und persönliches Wohlergehen!

**Volker Aschenbach**  
**Bürgermeister****Bürgermeistersprechzeiten in Dachwig****dienstags** von **16.00 bis 17.30 Uhr**  
Zur Sprechzeit ist der Bürgermeister unter der **Rufnummer 036206 / 23205** telefonisch erreichbar.**Verteiler-Netz der Gelben Säcke****für die Gemeinde Dachwig**

Die Gelben Säcke sind im Werkstoffhof Gräfentonna, Niedergrabenstraße 9a, 99958 Tonna OT Gräfentonna

- Donnerstag 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- Freitag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr und
- Samstag 08.00 Uhr bis 14.00 Uhr

**weiterhin zur Bürgermeistersprechstunde des Dachwiger Bürgermeisters**

- **Dienstag von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr und im erhältlich.**

**Die Sternsinger sammeln in Dachwig mehr als 400 Euro**

Am Sonntag, dem 7. Januar 2018, waren in Dachwig wieder die Sternsinger unterwegs.

Die Sammelbüchse der drei Sternsinger Annalena John, Carolin Volkmer und Paul Kocksch wog in diesem Jahr besonders schwer. Über 4 Stunden lang waren die drei Kinder mit ihren beiden erwachsenen Begleitern bei Temperaturen knapp über dem Gefrierpunkt unterwegs zu den Menschen. Unzählige Male hatten sie ihre Lieder gesungen und „20\*C+M+B+18“, Christus Mansionem Benedicat, über zahllose Türen geschrieben. Ihr

Weg führte sie wieder durch die Kirchstraße, die Lange Straße und Großfahnersche Straße bis hinauf ins Neubaugebiet „Am Lützer See“.

Und das Ergebnis ihres Engagements unter dem Leitwort „Segen bringen, Segen sein. Gemeinsam gegen Kinderarbeit - in Indien und weltweit!“ kann sich wahrlich sehen lassen: 430 Euro kamen bei der Sammlung in Dachwig zusammen, die für benachteiligte Kinder in aller Welt bestimmt sind. Das ist die höchste je bei einer Sternsingeraktion in Dachwig gesammelte Summe! Allen Spendern ein ganz herzliches Dankeschön!

Die Tradition der Sternsinger erinnert an die heiligen drei Könige Caspar, Melchior und Balthasar, welche dem neugeborenen Jesuskind Weihrauch, Myrrhe und Gold als Geschenke überbrachten. Bundesweit beteiligten sich die Sternsinger in diesem Jahr an der mittlerweile 60. Aktion Dreikönigssingen. 1959 wurde die Aktion erstmals gestartet. Inzwischen ist das Dreikönigssingen die weltweit größte Solidaritätsaktion, bei der sich Kinder für Kinder in Not engagieren. Mehr als eine Milliarde Euro sammelten die Sternsinger seit dem Aktionsstart, mehr als 71.700 Projekte für benachteiligte Kinder in Afrika, Lateinamerika, Asien, Ozeanien und Osteuropa wurden in dieser Zeit unterstützt. Die Aktion wird getragen vom Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ und vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ).

Die diesjährige Sammelaktion hatte die Kinderarbeit in Indien als Schwerpunktthema. Eigentlich sind Kinder und Jugendliche durch internationales Recht vor ausbeuterischer Kinderarbeit geschützt. Doch die Realität sieht in vielen Ländern leider anders aus: 168 Millionen Heranwachsende weltweit, davon allein 60 Millionen in Indien, müssen - nicht freiwillig, sondern aus der Not heraus - für den Lebensunterhalt ihrer Familien hart arbeiten. Die Folgen für das Leben und die Entwicklung sind verheerend: Schutz, Gesundheit, Bildung und Freizeit werden ihnen so vorenthalten. Ihre Würde wird verletzt, ihre Rechte werden ihnen genommen. Und dies geschieht, obwohl Indien zu den sogenannten Schwellenländern zählt! Die Sternsinger wollen mit ihrer Aktion ein Zeichen dagegen setzen und mit den Spenden Hilfsprojekte unterstützen, die den Kindern in Indien und anderen Ländern eine kindgerechte Entwicklung und eine abgeschlossene Schulbildung ermöglichen.

Die Dachwiger Sternsinger sind der festen Überzeugung, dass die gesammelten Spenden hierfür gut und nachhaltig angelegt werden. Sie bedanken sich noch einmal ganz herzlich für die durchweg freundliche Aufnahme sowie die große Spendenbereitschaft und wünschen ein glückliches und friedvolles Jahr 2018!

**Arnd Volkmer-Lewandowski****Katholische Pfarrgemeinde St. Josef, Erfurt****Filialgemeinde St. Martin, Witterda**

Die Sternsinger (v. l. n. r. Annalena John, Paul Kocksch, Carolin Volkmar) in Dachwig in der Kirchstraße



Die Sternsinger (v. l. n. r. Annalena John, Paul Koksch, Carolin Volkmar) vor der Kirche St. Martin in Witterda



Die Sternsinger bei der Segnung durch Pfarrer Schönfeld während des Gottesdienstes in Witterda

## Gemeinde Döllstädt

### Wir gratulieren zum Geburtstag

Frau Roswitha Hoffmann zum 70. Geburtstag

Die Gemeinde Döllstädt gratuliert recht herzlich und wünscht dem Geburtstagskind Gesundheit und persönliches Wohlergehen!

**Christina Kempf**  
Bürgermeisterin



### Glückwünsche zur Geburt

Ein neugeborenes Baby ist wie der Anfang aller Dinge - es ist Staunen, Hoffnung, Traum aller Möglichkeiten. (Eda J. LeShan)

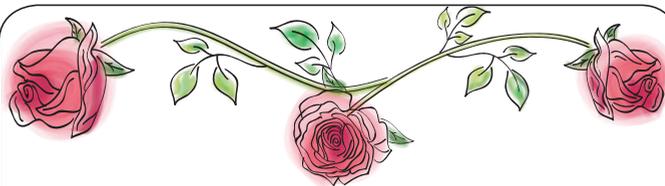


Wir freuen uns, in Döllstädt folgende neue Erdenbürger zu begrüßen:

Luca Erbstöber geb. am 19.12.2017  
Chiara-Charlynn Rost geb. am 07.01.2018

Wir wünschen den Baby's und den Eltern alles Gute, viel Glück und vor allem Gesundheit.

**Christina Kempf**  
Bürgermeisterin und  
der Gemeinderat



Die Ehe ist ein Kunstwerk der Liebe, Werk des Könnens, an dem beide bauen, ändern, korrigieren und neu gestalten - ein ganzes Leben hindurch. (Fritz Leist)



Am 18.01.2018 feierte Fam. Heinz und Maria Wolfram ein besonderes Fest - ihren

60. Hochzeitstag -  
die Diamantene Hochzeit.

Wir möchten auf diesem Weg dem Jubelpaar alles Gute, beste Gesundheit und noch viele gemeinsame Jahre wünschen.

Döllstädt, im Januar 2018  
**Christina Kempf**  
und der Gemeinderat der  
Gemeinde Döllstädt

### Bürgermeistersprechzeiten in Döllstädt

Die Bürgermeistersprechstunde findet dienstags  
von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

statt.

Zur Sprechzeit ist die Bürgermeisterin unter der **Rufnummer 0170/7933635** telefonisch erreichbar.

Im Falle der Abwesenheit ist Herr Axel Brückner, Telefon-Nr.: 0172/7554338, als Ihr Stellvertreter zuständig.

### Verteiler-Netz der Gelben Säcke

#### für die Gemeinde Döllstädt

Die Gelben Säcke sind im Werkstoffhof Gräfontonna, Niedergrabenstraße 9a, 99958 Tonna OT Gräfontonna

- Donnerstag 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- Freitag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr und
- Samstag 08.00 Uhr bis 14.00 Uhr

**weiterhin zur Bürgermeistersprechstunde, Lindenhof 2a, 99100 Döllstädt**

- **Dienstag vom 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

sowie im Backshop Springer in der Bahnhofstraße, 99100 Döllstädt

Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr und  
Samstag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und

im Hofladen Döllstädter Obstgenossenschaft e.G., Allee, 99100 Döllstädt

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr

## Aus dem Evangelischen Altenpflegeheim „Sankt Peter und Paul“ berichtet

### „Cappuccino-Nachmittag - 1. Veranstaltung im neuen Jahr“

*„Wieder ist nun ein neues Jahr gekommen,  
das alte still und leis' verronnen,  
hat Gedanken und Erinnerungen mit sich genommen.  
Doch sollten wir es nicht bedauern, dass Bekanntes und Bewährtes von uns geht,  
da mit jedem Abschied auch ein vielversprechender Anfang ansteht“.*

Für das neue Jahr wünschen wir allen Lesern Liebe, Glück, Gottes reichen Segen, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit! Möge uns allen die Tür des Jahres 2018 den Weg zu Frieden, Glück, Besonnenheit und stillem Zufriedensein öffnen. Einen wirklich vielversprechenden Anfang machte unsere erste Veranstaltung im neuen Jahr am Dienstag, den 16.01.2018. Frau Scheele lud herzlichst zum Cappuccino-Nachmittag in den Verbinder unseres Hauses ein.

Alle interessierten Heimbewohner folgten der Einladung zu einem gemütlichen, gemeinsamen Nachmittag. Eine festlich gedeckte Kaffeetafel erwartete alle Teilnehmer in dem Verbinder unseres Hauses zu dieser Nachmittagsveranstaltung.

Um 14.30 Uhr wurde an diesem Tage verschiedene Varianten von Cappuccino angeboten: mit oder ohne Sahne, bunten oder Schokostreuseln dazu leckere Gebäckstückchen und Plätzchen. Den Heimbewohnern wurde Wissenswertes über den Cappuccino mitgeteilt, diesen kurzen Vortrag lauschten alle Aufmerksam. Im Anschluss wurden Volks- und Heimatlieder gesungen, wo die Heimbewohner kräftig mit sangen und klatschten.

Bei einem leckeren Cappuccino und so manchen Plausch verging der Nachmittag wie im Fluge. Es war ein angenehmer Nachmittag und die Heimbewohner freuen sich schon heute auf den nächsten kulturellen Höhepunkt in ihrem Alltagsleben.



## Einladung zum Faschingsfest

**Wir feiern in Döllstädt gern Karneval,  
so wie in jedem Jahr,  
wir singen, trinken und schunkeln gern mal,  
denn das ist doch wohl klar.  
Gefeiert wird ganz groß und bunt,  
wir hoffen es geht richtig rund.**

**Die Party steigt am 09.02.2018 ab 14.00 Uhr  
im Pflegeheim in Döllstädt.**

**Verkleiden ist natürlich auch, ein guter alter Faschingsbrauch.**

**Das Motto heißt in diesem Jahr  
„Aloha he- auf Kreuzfahrt mit dem GKG“  
Kommt zu uns, bringt alle gute Laune mit,  
dann wird das Fest ein Super hit!**

## Gemeinde Gierstädt

### Bürgermeistersprechzeiten in Gierstädt

Die Bürgermeistersprechstunde findet

**montags von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr**

in folgendem Rhythmus statt:

**jeden 1. und 3. Montag in Gierstädt**

in der Feuerwehr, Große Hecke 1  
und

**jeden 2. und 4. Montag in Kleinfahner**

im OTZ „Zum Rautenkranz“, Kirchstraße 32!

Der Bürgermeister ist unter der **Handy-Rufnummer 0163 / 5533273** telefonisch erreichbar.

### Verteiler-Netz der Gelben Säcke

#### für die Gemeinde Gierstädt

Die Gelben Säcke sind im Wertstoffhof Gräfentonna, Niedergrabenstraße 9a, 99958 Tonna OT Gräfentonna

- Donnerstag 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- Freitag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr und
- Samstag 08.00 Uhr bis 14.00 Uhr

**und weiterhin zur Bürgermeistersprechstunde des Gierstädter Bürgermeisters**

- **Montag von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr**

sowie im Gutkauf in Gierstädt erhältlich.

### Unsere Wunschgedanken

*Es wird nicht leicht zu gehen,  
von dieser wunderschönen Welt.  
Und doch wird es geschehen,  
man fragt dich nicht, ob dir's gefällt.  
Dann wird ein Glöckchen läuten,  
für dich ein allerletztes Mal.  
Es soll dir wohl bedeuten,  
hier enden heute Lust und Qual!*

*Und hätte ich einen Wunsch noch frei,  
müsste ich es nicht erst lang' bedenken.  
Mit „Gesundheit“ wär' ich gleich dabei,  
vielleicht noch „ein wenig Leben schenken!“  
Ich hoffe, ich hab' niemanden vergrämt,  
weil ich zu viel verlange!  
Ist „gesund zu leben“ unverschämt?  
D'rum wär's mir wahrlich bange!  
**Hannalore Gewalt***

### Fahner Obst informiert

Der Apfelverkauf findet zurzeit im Lohnmost-/Direktverkauf Fahner Frucht in Gierstädt statt:

Mo - Fr 10 - 18 Uhr, Sa: 9 - 12 Uhr



### Tag des Deutschen Apfels 2018 -

#### Veranstaltung der Fahner Obst e.G am 14.1.

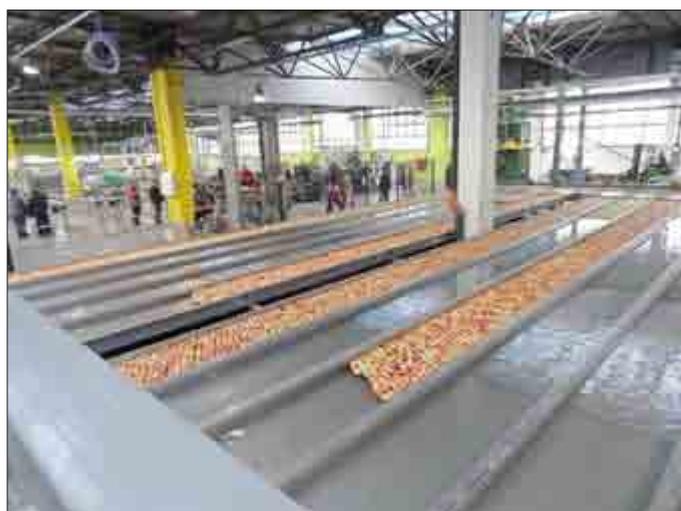
Erstmals haben die Fahner Obstbauern Ihren Informationstag in Ihrer Absatzgenossenschaft in Gierstädt durchgeführt. Der Zuspruch war überwältigend! Durchgängig von 10 bis 16 Uhr interessierten sich die Besucher für modernste Sortier- und Abpacktechnik, die an diesem Tag voll in Betrieb war, denn der Handel wartete auf Ware. Wer sich keiner Führung anschließen wollte, konnte ausnahmsweise allein alles erkunden. Mit Führung bekam man einen fachkundigen Einblick hinter die Kulissen bis hin zur Lagerung. Kinder gestalteten an der Mal- und Bastelstrecke

ein Bild mit Apfeldruck und konnten am Mikroskop verschiedenen Obstgehölze unter die Lupe nehmen. Zwar hatten sich die Obstbauern gut vorbereitet, jedoch gab es kurzfristig einen kleinen Engpass - der Zuspruch war größer als erwartet. Die betriebs-eigene Verkaufsstelle und der Sportverein Großfahner halfen schnell mit Backzutaten und Bratwürsten, sodass es rasch weitergehen konnte. Den Erlös aus der kulinarischen Versorgung spenden die Obstbauern der Kinderkrebstation des HELIOS Klinikum Erfurt.

Der Tag des Deutsche Apfels, eine Initiative der deutschen Absatzgenossenschaften aus dem Jahre 2010, ist auf den 11.1. terminiert. In Gierstädt ist man sich sicher: auch 2019 wird man in die Absatzgenossenschaft einladen - das ist für Groß und Klein ein Erlebnis.

Merken Sie sich den 13.1.2019 vor.

**A. Dornberger**





### Die Gierstädter Früchtchen verabschieden die gute Seele des Hauses in den wohlverdienten Ruhestand

Schweren Herzens verabschieden sich die Kinder und Erzieher des Kindergartens Gierstädt von Marianne Glaser. Nach über 32 Jahren in unserer Einrichtung hat Frau Glaser die Rente erreicht und widmet sich nun vollständig ihrer Familie, ihren Freunden und Hobbys.

Neben ihren eigentlichen Aufgaben im Kindergarten half Frau Glaser an allen Ecken und Enden mit. Wenn immer „Not am Mann oder Frau“ war sprang sie ein und stand mit Rat und Tat zur Seite. Ob beim Betreuen der Kinder, der Hilfe für Kollegen oder als Erinnerungshilfe für den Leiter auf Marianne war immer Verlass. Schweren Herzen mussten wir uns nun von ihr verabschieden.

**Alle Kinder und das Team des Kindergartens bedanken sich für die tolle Zeit und den vollen Einsatz. Die Lücke die Frau Glaser hinterlässt, werden wir nicht schließen können.**

#### Das Team des Kindergartens



### Gemeinde Großfahner

#### Wir gratulieren zum Geburtstag

Herrn Bruno Lütz	zum 90. Geburtstag
Herrn Hartwig Wagner	zum 80. Geburtstag

Die Gemeinde Großfahner gratuliert recht herzlich und wünscht den Geburtstagskindern Gesundheit und persönliches Wohlergehen!

**Hans Kirchner**  
Bürgermeister



#### Die Bürgermeistersprechzeiten in Großfahner

**montags** von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
in der Gemeinde Großfahner, Hintergasse 124.  
Zur Sprechzeit ist der Bürgermeister unter der **Handy-Nummer 0172/7666090** telefonisch erreichbar.

#### Verteiler-Netz der Gelben Säcke

##### Für die Gemeinde Großfahner

Die Gelben Säcke sind im Werkstoffhof Gräfentonna, Niedergrabenstraße 9, 99958 Tonna OT Gräfentonna

- Donnerstag 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- Freitag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr und
- Samstag 08.00 Uhr bis 14.00 Uhr

##### weiterhin zur Bürgermeistersprechstunde des Großfahner-schen Bürgermeisters

- Montag von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr sowie am Schlossgasthof
- jeweils mittwochs von 8.30 Uhr bis 09.00 Uhr erhältlich.

#### Fahner Gold informiert

Unser Obstverkauf am Fleischer in Großfahner findet in den Wintermonaten nicht statt. Zur Spargelsaison sind wir wieder für Sie da.



## Digitalkamera für den Verein für Heimatgeschichte

„Ein Bild sagt mehr als tausend Worte.“ - diese Metapher macht deutlich, wie wichtig Bilder in unserer Gesellschaft sind, denn sie vermitteln auf einfachste Weise Informationen und sind sehr viel einprägsamer als ein Text. Außerdem sind sie neben schriftlichen Quellen ein wichtiger Bestandteil der Geschichtsforschung. Ohne Fotos wüssten wir zum Beispiel sehr viel weniger über unsere neuere Dorfgeschichte und wie sich das Antlitz des Ortes über einen langen Zeitraum veränderte. Es ist für uns als Verein für Heimatgeschichte sehr wichtig, neben Texten auch bildliche Quellen wie Skizzen, Zeichnungen aber vor allem Fotos zu sammeln, zu beschreiben und sicher zu archivieren. Mit der Übergabe einer neuen, digitalen Spiegelreflexkamera durch einen ortsansässigen Kfz-Meisterbetrieb sind wir nun in der glücklichen Lage, eine hochwertige Kamera unser Eigen zu nennen und selbst gute Fotos für das im Wachsen begriffene Vereinsarchiv anzufertigen. Damit hat auch das Ausleihen einer Kamera von Privat ein Ende und wir können jederzeit auf die Vereinskamera zurückgreifen. Ein großer Vorteil, wenn's mal schnell gehen und ein Foto gemacht werden muss. Die Anlässe dazu sind vielfältig und die Fotos von heute wichtige Zeitzeugnisse von morgen. Für die Bereitstellung der neuen Vereinskamera danken wir unserem Sponsor sehr herzlich!

**Der Verein für Heimatgeschichte Großfahner e.V.**

## Gemeinde Tonna

### Wir gratulieren zum Geburtstag

Herrn Hans-Jürgen Hackert	zum 75. Geburtstag
Herrn Bernd Schmauch	zum 70. Geburtstag
Herrn Siegfried Dietrich	zum 70. Geburtstag
Frau Margot Schulz	zum 85. Geburtstag

Die Gemeinde Tonna gratuliert recht herzlich und wünscht den Geburtstagskindern Gesundheit und persönliches Wohlergehen!

**Heiko Krtschil**  
Bürgermeister



### Bürgermeistersprechzeiten in der Gemeinde Tonna

**dienstags** von **17.00 bis 19.00 Uhr**  
in der Gemeinde Tonna im Rathaus Tonna, Markt 07, im OT Gräfentonna.

Zur Sprechzeit im OT Gräfentonna ist der Bürgermeister unter der **Rufnummer 036042 / 75712** telefonisch erreichbar.

### Verteiler-Netz der Gelben Säcke

#### für die Gemeinde Tonna

Die Gelben Säcke sind im Wertstoffhof Gräfentonna, Niedergrabenstraße 9a,  
99958 Tonna OT Gräfentonna

- Donnerstag	15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- Freitag	10.00 Uhr bis 18.00 Uhr und
- Samstag	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr

**Zusätzliche Ausgabe von gelben Säcken im OT Burgtonna dienstags von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Quergasse 65 bei Frau Kerstin Soporowsky (Wäscheannahme).**

## WPZ Wohn- & Pflegezentrum Unstrut-Hainich gGmbH

Tonna, 10.01.2018

## WPZ eröffnet Tagespflege in Tonna

Die Pflege in Deutschland wird leistungsfähiger, individueller und passgenauer:

20 Jahre nach Einführung der Pflegeversicherung wird die Pflege flexibler und spürbar verbessert.

Die WPZ- Wohn- & Pflegezentrum Unstrut-Hainich gemeinnützige GmbH ist seit über 10 Jahren mit Ihren Einrichtungen als kompetenter und verlässlicher Partner rund um das Thema Pflege bekannt.

Nach 4 vollstationären Pflegeeinrichtungen, einem ambulanten Pflegedienst und einer Tagespflege wird ab Januar 2018 die siebte Einrichtung eröffnet.

Am 10.01.2018 öffnete das Wohn- und Pflegezentrum Tagespflege Tonna seine Pforten.

„In unserer Tagespflege bieten wir unseren Gästen ein Zuhause für den Tag. Hier können sie in angenehmer Atmosphäre und Gesellschaft die Zeit verbringen und erhalten eine qualifizierte Pflege und Unterstützung, die sie benötigen“, sagt Einrichtungsleiterin Kerstin Viller. „Wir fördern die Gäste individuell und ermöglichen es ihnen, den Tag strukturiert und in Gesellschaft zu verbringen und am Abend in die vertraute Umgebung zurückzukehren.“

Darüber hinaus leistet die Tagespflege einen ganz wesentlichen Beitrag zur Entlastung der pflegenden Angehörigen.“

#### Gute Gründe für den Besuch der Tagespflege Tonna sind:

- Nicht mehr allein zu Hause sein
- Aufbau und Pflege sozialer Kontakte
- Sich geborgen und gebraucht fühlen
- Einen strukturierten Tagesablauf haben
- Gemeinsame Aktivitäten in Gesellschaft erleben
- Förderung und Festigung der vorhandenen Fähigkeiten und Fertigkeiten
- Schaffung von Freiräumen und Freizeit für Angehörige

Auf über 200 qm sind Räumlichkeiten entstanden, die zum Verweilen und Wohlfühlen einladen. Alle Bereiche sind barrierefrei gestaltet. Der Aufenthaltsbereich ist als gemütliches Café gestaltet und bietet durch den Blick auf den Markt Tonna viel zu sehen. Die großzügige und moderne Küchenzeile lädt zum gemeinsamen Kochen und Backen ein.

Der Beschäftigungsbereich ist mit historischen Möbeln ausgestattet worden, die von Freunden des WPZ zur Verfügung gestellt wurden. Die beiden Ruheräume sind in Richtung Innenhof gelegen und laden zu Entspannung und zur Mittagsruhe ein. Die großzügigen sanitären Anlagen mit Pflegebad sind geräumig und zweckmäßig.

Der Gartenbereich mit über 150 qm liegt im Innenhof und ist mit einer großen Terrasse für gemütliche Stunden an der frischen Luft ausgestattet.

Die WPZ- Wohn- & Pflegezentrum Unstrut-Hainich gemeinnützige GmbH bedankt sich an dieser Stelle für die Unterstützung der Firma Gerald Käßler GmbH Tonna und Christian Käßler.

#### Hier noch einige Hinweise zur Finanzierung:

Seit dem 01.01.2017 ist das Pflegestärkungsgesetz 2 in Kraft getreten.

Der Gesetzgeber stärkt mit dieser Neuerung die ambulante Versorgung von Pflegebedürftigen, damit Betroffene solange wie möglich in ihrem häuslichen Umfeld verbleiben können.

Der Gesetzgeber fördert besonders die Inanspruchnahme von Leistungen der häuslichen Pflege in Kombination mit der Tagespflege.

Besteht ein Pflegegrad, so kann der Pflegebedürftige Leistungen der Tagespflege in Anspruch nehmen.

In diesem Fall erhält der Versicherte die ambulanten Sachleistungsbeträge in gleicher Höhe noch einmal für den Besuch einer Tagespflege. Das heißt: Tagespflege kann ohne Anrechnung auf Sachleistung / Pflegegeld in Anspruch genommen werden.

Wer Tagespflege in Anspruch nimmt, dem wird das Pflegegeld nicht gekürzt!

Leistungen für die Tagespflege ab dem 01.01.2017

Pflegegrad 2:	689,- €
Pflegegrad 3:	1.298,- €
Pflegegrad 4:	1.612,- €
Pflegegrad 5:	1.995,- €

Sollte diese Leistung nicht genutzt werden, findet keine Auszahlung des Betrages an den Pflegebedürftigen statt — es kann nur für diese Leistung in Anspruch genommen werden.

Der Entlastungsbetrag von 125,- € monatlich kann zur Begleichung des Eigenanteils genutzt werden, sodass die Tagespflege

bis zur Ausschöpfung des Budgets sogar kostenfrei für den Pflegebedürftigen besucht werden kann.



## Punktspiellrunde 5 im Schachbezirk Nordthüringen

### Bezirksliga

Die erste Mannschaft der SG Burgtonna verlor gegen den SC Nordhausen mit 2,5 zu 5,5 Punkten. Einziger Sieg für Burgtonna durch unseren Jugendspieler Eddi Wichert an Brett 8.

Dirk Howe, Ingo Maul und Jannik Verhufen erzielten Remis

Die Tabelle führen an:

1. SC 1951 Nordhausen
2. SV Hausen/Gernrode
3. SV Empor Bad Langensalza

SG Burgtonna belegt den 5. Platz von 9 Mannschaften.

### Bezirksklasse 2

Die 2. Mannschaft der SG Burgtonna unterlag unerwartet dem Brehmer SV mit 1,5 zu 4,5 Punkten. Lediglich an Brett 3 siegte der Jugendspieler Tom Weber; Ingo Winterberg an Brett 1 hielt das Remis.

Tabelle:

1. Brehmer SV
2. TSV Großbodungen
3. SK Dingelstädt 1921

SG Burgtonna 2 folgt auf Platz 4 von 7 Mannschaften.

### Kreisliga

Die 3. Mannschaft der SG Burgtonna spielte 2:2 unentschieden gegen den SV Bickenriede 2. Ein gutes Ergebnis für unsere Mannschaft! Unsere Isabeau Zimmermann gewann an Brett 1; Agnes Posern an Brett 2 und Matthias Halle an Brett 3 hielten Remis.

Tabelle:

1. SV Ammern 3
2. ZSG Waltershausen 2
3. SC 1951 Nordhausen 2

SG Burgtonna 3 folgt auf dem 4. Platz von 6 Mannschaften. Die Ansetzung Brehmer SV 2 gg. ZSG Waltershausen 2 wird nachgeholt.

tobe



### Karten sind im Vorverkauf für 15,00 Euro

bei der Firma Harthauß in Burgtonna, Firma Heinz Werner in Eckardtsleben und Blumen Keil in Gräfentonna erhältlich. Sie können auch eine E-Mail an [info@fsv78-burgtonna.de](mailto:info@fsv78-burgtonna.de) senden!

### Rasenuhnengrabstätten für individualisierte Bestattungen als neue Grabart auf den Friedhöfen der Gemeinde Tonna eingeführt

In den vergangenen Jahren wurde von Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Tonna mehrfach der Wunsch geäußert, Bestattungen auf den Friedhöfen der Gemeinde Tonna individualisiert und ohne persönliche Pflegeaufwendungen der/ des Unterhaltungspflichtigen der jeweiligen Grabstätte einzuführen. Nach Abwägung von gestalterischen Vorschriften der Friedhöfe der Gemeinde Tonna und Kostenaspekten für die Bestattungspflichtigen hat der Gemeinderat der Gemeinde Tonna mit der im Amtsblatt „Fahner Höhe“ Kurier Nr. 1/2018 vom 17. Januar 2018 bekannt gemachten, neu gefassten Friedhoffssatzung der Gemeinde Tonna die Rasenuhnengrabstätte als neue Grabart für die Friedhöfe der Gemeinde Tonna eingeführt. Rasenuhnengrabstätten sind Urnengrabstätten für die Bestattung einer Ascheurne, die im Todesfall der Reihe nach belegt und von der Friedhofsverwaltung auf besonderen Wunsch der Angehörigen für die Dauer der Ruhezeit vergeben werden. Die Rasenuhnengrabstätte besteht aus einer Sockelplatte und einem darüber aufstehenden Grabstein, jeweils nach den Maßen der Friedhoffssatzung.

Die Sockelplatte ermöglicht es den Angehörigen dann, darauf Blumen niederzulegen. Damit werden die von der Gemeinde Tonna zu erbringenden Pflegeleistungen an den Rasenflächen um die Grabstätte nicht behindert. Bei der Rasenuhnengrabstätte haben Angehörige lediglich für die Errichtung von Sockelplatte

und Grabmal sowie die Gewährleistung deren Standsicherheit während der Dauer der Ruhezeit aufzukommen.

Weitere Unterhaltungsmaßnahmen der Grabpflege, wie z. B. Bepflanzungen u. ä., finden an dieser Grabstätte nicht statt. Allerdings wird für die Rasenurnengrabstätte eine jährliche Friedhofsunterhaltungsgebühr, u. a. für den Rasenverschnitt um die Grabstätte und die Entsorgung von Abfällen, erhoben.

Mit Einführung der Rasenurnengrabstätte auf den Friedhöfen der Gemeinde Tonna will die Gemeinde Tonna den Belangen ihrer Bürgerinnen und Bürger insbesondere aufgrund demokratischer Entwicklung Rechnung tragen, wonach in vielen Fällen eine Ortsbindung von Angehörigen verstorbener Personen nicht mehr besteht.

**gez. Heiko Krtschil**  
**Bürgermeister**

---

## Wissenswertes

---

### Veranstaltungen in den Mitgliedsgemeinden

#### Veranstaltungskalender VG

<b>Döllstädt</b>	
<b>09.02.2018</b>	Faschingsfest im Pflegeheim Döllstädt
14.00 Uhr	
<b>Großfahner</b>	
<b>02.02.2018</b>	Fasching im Schlossgasthof
20.11 Uhr	Abendveranstaltung am Freitag
<b>03.02.2018</b>	Rentnerfasching
14.00 Uhr	
<b>03.02.2018</b>	Abendveranstaltung am Samstag
20.11 Uhr	
<b>04.02.2018</b>	Kinderfasching
14.30 Uhr	
<b>Tonna</b>	
<b>10.02.2018</b>	Mitgliederversammlung MSC
17.00 Uhr	Gräfentonna e. V. im ADAC
<b>16.02.2018</b>	Mitgliederversammlung FSV 78
18.00 Uhr	Burgtonna e. V. im Sportlerheim Burgtonna

#### Öffnungszeiten der Museen:

##### Dorfmuseum Dachwig:

Lange Straße 26, 99100 Dachwig  
Mail: [dorfmuseum.dachwig@arcor.de](mailto:dorfmuseum.dachwig@arcor.de)

##### Öffnungszeiten:

jeden Sonntag: 14.00 bis 17.00 Uhr  
Gruppenführungen nach telefonischer Vereinbarung,  
Tel.: 036206 / 20394, 036206 / 23720, 036206 / 23156

##### Burgtonnaer Museum:

Am Wasser 137 b, 99958 Tonna OT Burgtonna

##### Öffnungszeiten:

samstags von 16.00 bis 18.00 Uhr  
Gruppenführungen nach telefonischer Absprache  
mit Ehepaar Pudenz unter Tel.: 036042-74300

#### Veranstaltungen in Bad Langensalza

Infos durch die Gästeinformation im Friederikenschlösschen, Kurpromenade 5, 99947 Bad Langensalza, Tel. 03603 / 834424. Stadtmuseum im Augustinerkloster, Wiebeckplatz 6 - 7, 99947 Bad Langensalza, Tel.: 03603 / 813002

#### Veranstaltungen in Erfurt

Infos durch Tourismus Gesellschaft mbH Erfurt, Benediktsplatz 1, 99096 Erfurt, Tel. 0361 / 6640-0  
Naturkundemuseum Erfurt:  
Große Arche 14, 99094 Erfurt, Tel. 0361 / 655 56 80  
Deutsches Gartenbaumuseum Erfurt  
Cyriaksburg, Gothaer-Straße 50, 99094 Erfurt, Tel: 0361/22 399-0,  
<http://www.gartenbaumuseum.de>

#### Veranstaltungen in Eschenbergen

Infos durch Forstbetriebsgemeinschaft Eschenbergen, Jagdnossenschaft, Schützenverein Eschenbergen e. v., Gemeinde Eschenbergen

#### Veranstaltungen in Gotha

##### Infos durch die Tourist-Information Gotha/ Gothaer Land:

persönlich:

Mo-Fr von 10:00 bis 18:00 Uhr,

Sa 10:00 bis 15:00 Uhr,

So 10:00 bis 14:00 Uhr (Mai bis September)

Hauptmarkt 33, 99867 Gotha,

telefonisch: Tel. 03621 / 510 450

per E-Mail: [tourist-info@kultourstadt.de](mailto:tourist-info@kultourstadt.de)

[www.kultourstadt.de](http://www.kultourstadt.de)

##### Stadtführungen:

Mi. & So.: 11.00 Uhr

Fr. & Sa.: 14.00 Uhr

Preis p.P.: 4,00 Euro (Kinder bis 16 Jahre frei)

Treffpunkt: Historisches Rathaus

##### Stiftung Schloss Friedenstein Gotha:

Tel. 03621 / 8234-0

[www.stiftungfriedenstein.de](http://www.stiftungfriedenstein.de)

##### Schloss Friedenstein beherbergt folgende Museen und Einrichtungen:

- **Schlossmuseum**
- Historisches Museum (ehem. Museum für Regionalgeschichte und Volkskunde)
- Museum der Natur
- Ekshof-Theater
- Herzogliches Museum (Sanierung 2011/12)
- **Kasematten:**

##### 2x täglich Führungen durch die Kasematten

April - Oktober: 13.00 & 17.00 Uhr

November - März: 13.00 & 16.00 Uhr

Auch die Preise bleiben mit 6,00 EUR für den Erwachsenen und 4,00 EUR für Kinder bis 16 Jahre. Eine Führung dauert weiterhin etwa eine Stunde und erfolgt in Gruppen bis max. 15 Personen. Weitere Führungen können auf Anfrage jederzeit individuell gebucht werden.

#### Veranstaltungen in Herbsleben

Infos durch die Gemeindeverwaltung Herbsleben, Hauptstr. 52, 99955 Herbsleben,  
Tel.: 036041 / 387-0

#### Veranstaltungen in Molschleben

Infos durch die Gemeindeverwaltung Molschleben, Gothaer Straße 18, 99869 Molschleben, Tel / Fax.: 036258 / 5 02 34,

#### Veranstaltungen in Witterda

Infos durch die Gemeindeverwaltung Witterda, über Gemeinde Elxleben,  
Thomas-Müntzer-Straße 69, 99189 Elxleben,  
Tel: 036201 / 826 -123

#### Veranstaltungen im Nationalpark Hainich

Infos durch die Nationalparkverwaltung Hainich, Bei der Marktkirche 9, 99947 Bad Langensalza, Tel.: 03603 / 39 07-0 und  
<http://www.nationalpark-hainich.de/erleben/veranstaltungen.html>

#### Harthgemeinde

##### Ortsgruppe

##### des Rennsteigvereins 1896 e.V.

Unser Vereinsabend findet jeweils um 19.00 Uhr statt:

14.02.2018 14.03.2018 11.04.2018 09.05.2018

13.06.2018 11.07.2018 08.08.2018 12.09.2018

10.10.2018 14.11.2018

**Kommen SIE doch mal zu uns, kommen SIE doch mal mit!**



**Termine 2018****Februar 2018**

- 18.02. RW Wildkatzenpfad, 11 km  
10.00 Uhr Jahnplatz  
Schwierigkeit: leicht  
Familie Neitzke
- 25.02. RW Behringen, 11 km  
10.00 Uhr Jahnplatz  
Schwierigkeit: leicht  
G. Endler / S. Werthmann

**März 2018**

- 04.03. RW Bad Tennstedt, 11 km  
10.00 Uhr Jahnplatz  
Schwierigkeit: leicht  
J. Lange / M. Franke
- 17.03. RW Sondershausen - Frauenberg, 11 km  
10.00 Uhr Jahnplatz  
Schwierigkeit: leicht  
Familie Bock

**Gästeführungen IN GOTHA**

**JANUAR & FEBRUAR 2018**

**STADTFÜHRUNGEN**  
Samstag: 14.00 Uhr  
Preis p.P.: 6,00 € (Kinder bis 16 Jahre frei)  
Treffpunkt: Historisches Rathaus

**KASEMATTENFÜHRUNGEN**  
täglich: 13.00 Uhr  
Preis p.P.: 6,00 € Erw.; 4,00 € Kinder bis 16 Jahre  
Treffpunkt: Eingang Kasematten, Elsa-Brändström-Weg  
Hinweis: konstante Jahrestemperatur von 8°C

**Ticket 03621-510450 Hotline**

**GOTHA 1111**

**Glanzlichter 2017**

Wir laden Sie, Ihre Familie und Ihre Freunde herzlich ein zur Ausstellung

**Glanzlichter 2017****Preisgekrönte Naturfotografien aus aller Welt!**

**Museum der Natur Gotha**  
21. Januar bis 18. März 2017

Schloss Friedenstein, Schlossplatz 1, 99867 Gotha  
Telefon (03621) 82 34-0, Fax (03621) 82 34-290  
service@stiftung-friedenstein.de  
www.stiftung-friedenstein.de

**Öffnungszeiten**

Dienstag bis Sonntag 10 - 16 Uhr,  
montags geschlossen, an Feiertagen geöffnet

**Stiftung**

**Schloss Friedenstein Gotha**



Vom **19. Februar bis 14. Mai 2018** findet immer **montags** in den Räumen des **Mehrgenerationenhauses** Gotha am Hauptmarkt 17 von **10:30 bis 11:30** und von **11:45 bis 12:45** je ein 12-wöchiger **Babykurs** für Eltern mit Babys zwischen 6 und 18 Monaten in Babyzeichensprache statt.

Sie werden sich sicherlich fragen, was ist Babyzeichensprache? Babyzeichensprache hilft Eltern & Babys gemeinsam zu kommunizieren BEVOR die Kleinen sprechen können.

Die meisten Eltern möchten ihre Babys besser verstehen und wissen, was in den kleinen Köpfchen vorgeht. Sie können ihren Zwergen helfen, ihre Bedürfnisse auszudrücken und sich verständlich zu machen. Wie? Alles kein Problem mit babyleichter Zeichensprache!

Kein Weinen und kein Rätsel raten mehr - unsere so genannte „Zwergensprache“ macht Babys und Eltern zufriedener, sie erleichtert den Alltag mit einem Kleinkind und fördert die gemeinsame Kommunikation. Schon Babys im Alter von 6 bis 9 Monaten können mit Hilfe einfacher Hand-Zeichen sagen, dass sie etwas essen möchten, Durst haben, eine neue Windel brauchen oder Musik hören wollen.

In unserem Babykurs lernen Eltern und Babys von 6-18 Monaten das Grundvokabular an Babyzeichen (ca. 75) für den Alltag. Neugierig geworden? Umfassende Informationen, Presseartikel und viele Photos finden Sie auf unserer Webseite <http://www.babyzeichensprache.com>.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie die Eltern in Gotha und Umgebung über diese tolle Möglichkeit informieren könnten. Interessenten können sich für den Babykurs über die oben genannte Website oder per Mail an [Juliane.Gerhardt@babyzeichensprache.com](mailto:Juliane.Gerhardt@babyzeichensprache.com) anmelden.

Die Kursgebühr beträgt 126 EUR pro Person, inklusive Liederheft und Kursmaterial. Evtl. übernimmt die Krankenkasse die Kursgebühr.

Vielen Dank vorab für ihre Unterstützung. Für Fragen oder weitere Informationen stehen wir jederzeit gern zur Verfügung.

**Juliane Gerhardt**

**Zwergensprache**

Kirchstraße 6  
99100 Döllstädt  
Tel.: 036206 594011  
Mail: [Juliane.Gerhardt@babyzeichensprache.com](mailto:Juliane.Gerhardt@babyzeichensprache.com)  
<http://www.babyzeichensprache.com>

**Einladung für Selbsthilfegruppen**

Für das Jahr 2018 lädt das Gothaer Mehrgenerationenhaus alle Selbsthilfegruppen herzlich ein, kostenfrei den schönen, neuen Beratungsraum zu nutzen. Sollte Barrierefreiheit erforderlich sein, steht zusätzlich auch ein Seminarraum zur Verfügung.

Nach einem erfolgreichen Jahr 2017 schauen Team und Verein sehr zufrieden auf erfüllte 12 Monate im neuen Haus. Da festgestellt wurde, dass es noch freie Kapazitäten in der Raumbelastung gibt, haben Vorstand und Hausleitung entschieden, das Engagement der Selbsthilfegruppen des Gothaer Landkreises in Form einer kostenfreien Raumnutzung zu unterstützen. Vorerst gilt dieses Angebot für 2018 und wird zum Jahresende neu entschieden.

Informationen unter [mgh-gotha@web.de](mailto:mgh-gotha@web.de) bzw. 03621-301004



## Patientenfürsprecher Günter Romeis wird zum Geburtstag vom Klinikum und der Stadt geehrt

Für Günter Romeis war die Überraschung groß, als an seinem 77. Geburtstag am Donnerstag Herr Bürgermeister Bernhard Schönau zusammen mit Herrn Dr. Manfred Bohn, Geschäftsführer der Hufeland Klinikum GmbH, vor seiner Tür standen. Sie holten den gemeinsamen Weggefährten ab, um ihm eine besondere Ehre zuteilwerden zu lassen. Im Namen des tief in der Stadt verwurzelten Bad Langensalzaers wurde in der Felsenkellerstraße eine gelbe Magnolie gepflanzt; direkt in Sichtweite seines Grundstücks.

„Herr Romeis ist mit unserer Klinik eng verbunden. Vor seinem Ruhestand arbeitete der Bauingenieur auf dem Gebiet der Bauhygiene und im baulich-sozialen Bereich eng mit uns zusammen. Später konnten wir ihn als Patientenfürsprecher gewinnen.

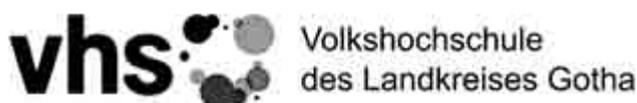
Seit 2011 fungiert er als wichtiges Bindeglied zwischen Klinik und Patient, hat stets ein offenes Ohr für die Belange der Menschen vor Ort“, fand Dr. Manfred Bohn schätzende Worte.

Der Bürgermeister würdigte ebenfalls den Verdienst von Herrn Romeis mit den Worten: „Es ist mittlerweile in Bad Langensalza zu einer schönen Tradition geworden, einen Baum zur Erinnerung an ein bestimmtes Ereignis zu pflanzen. Für uns ist es heute eine besondere Ehre, für Herrn Romeis diesen Magnolienbaum vor seiner Haustür zu pflanzen. Diesen hat er sich redlich verdient und wir hoffen, dass diese besonders wächst und gedeiht.“ Herr Romeis übernahm die Patenschaft für den Baum mit großer Freude und erklärte sich für die Pflege der gelb blühenden Magnolie bereit.



### Kalender 2018

Mai	06.	Anwassern im Kurpark in Bad Tennstedt
Juni	09.	Ausflug in das Apothekermuseum Bad Langensalza, mit anschließender Besichtigung des Kräutergartens
Juni	24.	Johannisstraußwanderung in Kirchheilingen
Juli	13.	Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahl in Bad Tennstedt im Cafe Hehrlich
September		Ausflug nach Großvargula zur Weinbergwanderung mit Verkostung
Oktober		Abwassern in Tottleben mit anschließendem Weinfest
November	30.	Weihnachtsfeier



Schützenallee 31, 99867 Gotha

Tel.: 03621 8230-49 oder -42, Fax: 03621 8230-48

Internet: [www.vhs-gotha.de](http://www.vhs-gotha.de) (vollständiges Programm und Anmeldung)

### Aktuell! Frühjahrssemester 2018

Das neue Programm der Volkshochschule erscheint am 05.02.2018.

Anmeldung: 05.02.2018 - 23.02.2018

Semesterbeginn: 26.02.2018

#### Sprachenberatung:

Mittwoch, 07.02.2018, 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag, 15.02.2018, 16:00 - 18:00 Uhr

Dienstag, 20.02.2018, 16:00 - 18:00 Uhr

**Es erwarten Sie viele neue Bildungs- und Freizeitangebote in den Bereichen Sprachen, Arbeit, Beruf und EDV, Gesundheitsbildung und kreatives Gestalten.**

## Mehrgenerationenhaus findet neues Domizil für seinen großen Flohmarkt

Die Würfel sind gefallen: nach zahlreichen Besichtigungen und Beratungen hat sich der Lebensart e.V., Träger des Gothaer Mehrgenerationenhauses, entschieden, den Frühjahrs- und Herbstflohmarkt 2018 im Saal des Freizeitzentrums Gleisdreieck in Waltershausen zu veranstalten. Am 3. März und 15. September 2018 öffnen sich nun dort die Tore, voller Hoffnung, dass die Flohmarktliebhaber den Weg in den Landkreis nicht scheuen.

„Wir wären sehr gern mit dieser Veranstaltung in Gotha geblieben, konnten hier aber leider nichts finden, was bezahlbar und geeignet gewesen wäre“, kommentiert Anke Merbach, Geschäftsführerin des Gothaer Mehrgenerationenhauses. Vieles muss stimmen. Neben einer bezahlbaren Miete braucht der Verein einen großen Veranstaltungsraum, viele Tische, aber auch ausreichend Parkmöglichkeiten. Die Suche war alles andere als einfach.

Umso erfreuter sind Verein und Team des Hauses über die freundliche Aufnahme und Kooperationsbereitschaft der Stadtbetriebe Waltershausen. „Die Mitarbeiter fiebern richtig mit und machen sich Gedanken, wie unser großer Flohmarkt in den etwas kleineren Saal passen könnte. So willkommen haben wir uns lange nicht mehr gefühlt!“, heißt es aus dem Mehrgenerationenhaus.

Ab Montag, den 22. Januar, werden die Teilnehmernummern am Tresen des Gothaer Mehrgenerationenhauses (Hauptmarkt 17) vergeben. Sowohl Anzahl der Teilnehmernummern als auch die Abgabemenge müssen nur leicht eingeschränkt werden, so dass der Flohmarkt wie gewohnt, wenn auch in einem kaum spürbaren kleineren Format nun weiterhin stattfinden kann.

Informationen unter

[mgh-gotha@web.de](mailto:mgh-gotha@web.de) oder 03621-301004





## Weil zusammen spielen mehr Spaß macht!

### Noch 2 freie Plätze beim PEKiP im Gothaer Mehrgenerationenhaus

Die PEKiP-Gruppenleiterin Anke Merbach lädt Eltern mit Babys, die zwischen September und Oktober 2017 geboren wurden, herzlich ein, ganz flink noch einen der 2 freien Restplätze im PEKiP-Kurs zu ergattern.

Beim PEKiP werden in kleinen, gemütlichen Gruppen Entwicklung, Neugier und Bewegungsdrang der Kleinen unterstützt und ihnen erste Kontakte mit Gleichaltrigen ermöglicht. Schöne, unkomplizierte Spiel- und Bewegungsanregungen werden gezeigt, kleine Erinnerungsstücke gefertigt und es wird ausreichend Zeit sein, sich über die Freuden, aber auch Unsicherheiten des Elternalltags auszutauschen.

Ein Kurs beinhaltet 10 Stunden, kann dann aber jeweils verlängert werden, so dass man auf eine schöne gemeinsame Babyzeit im ersten Lebensjahr zurückschauen kann.

Anmeldungen und Nachfragen sehr gern unter 03621-301004 oder mgh-gotha@web.de!



### Neuer Chefarzt der Abteilung für Thoraxchirurgie und thorakale Endoskopie am Standort Bad Langensalza

Vor wenigen Tagen wurde Herr Dr. med. Boris Kardziev als neuer Chefarzt der Abteilung für Thoraxchirurgie und thorakale Endoskopie am Klinikstandort Bad Langensalza begrüßt. Bereits vor einigen Jahren hatte er in Thüringen gearbeitet und weiß um die schönen Landschaften und die Lebensfreude der Thüringer - stammt doch seine Frau aus Bad Berka. Auch aus diesem Grund hat es ihn und seine Familie wieder nach Thüringen gezogen.



„Die hervorragende apparative Ausstattung der Klinik sowie die durchweg positive Einstellung des Klinikpersonals hat mir die Entscheidung, im Hufeland Klinikum zu arbeiten, leicht gemacht“, so der gebürtige Bulgare.

Thoraxchirurgie und thorakale Endoskopie umfassen die Behandlungen der offenen (klassischen) sowie der sogenannten „Schlüssellochchirurgie“, welche zum Beispiel bei Lungenkrebs eingesetzt wird sowie die Behandlung von Metastasen von anderweitigen Tumoren, inklusive sparsamer Laserresektion.

Die besten Chancen auf eine Heilung und schnelle Erholung bestehen für diejenigen Patienten, die in frühen Stadien von Lungenkrebs operativ behandelt werden können. Die schonendste Operationsmöglichkeit bietet bei geeigneten Patienten ein minimal-invasiver chirurgischer Eingriff - die videogestützte Lobektomie. Diese Technik verkürzt den Krankenhausaufenthalt und die Patienten erholen sich schneller und mit weniger Schmerzen im Vergleich zu der traditionellen Thorakotomie“, erklärt Chefarzt Dr. med. Kardziev.

Auch die Behandlung von entzündlichen Erkrankungen der Brusthöhle, der Brustwand und der Lunge gehören zu seinem Fachgebiet.

Neben der Therapie der Patienten steht natürlich die Diagnostik mit an vorderer Stelle. Herrn Chefarzt Dr. med. Kardziev ist es wichtig, dass die Sprechstunden auch für Berufstätige gut wahrnehmbar sind. Geplant sind daher in naher Zukunft Sprechstunden auch in den späten Nachmittagsstunden. Hier ist die Zentrale Terminvergabe unter der Telefonnummer 03603 855 555 der erste Ansprechpartner für alle Patienten.

Neben den diversen Aufgaben des Chefarztes möchte er gern auch Vorträge für die niedergelassenen Kollegen und Patienten halten und eine enge Zusammenarbeit mit den ambulant und stationär tätigen Kollegen pflegen. Gern möchte er auch vor Schülern der oberen Klassen über die Risiken des Rauchens referieren, da ihm die Prävention sehr am Herzen liegt.

## Wichtige Einrichtungen

Einrichtung	Anschrift	Telefon
<b>1. Abwasserentsorgung / Wasserversorgung</b>		
- <u>Abwasserentsorgung in allen Gemeinden:</u> Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“	Hüngelsgasse 13 99947 Bad Langensalza	(03603) 84070
- <u>Wasserversorgung für Döllstädt, Gierstädt mit OT Kleinfahner, Großfahner:</u> SWE ThüWA Thüringen Wasser GmbH	Magdeburger Allee 34 - 36 99086 Erfurt	(0361) 51113
- <u>Wasserversorgung für Tonna:</u> Verbandswasserwerk Bad Langensalza	Hüngelsgasse 13 99947 Bad Langensalza	(03603) 84070
- <u>Wasserversorgung für Dachwig:</u> Verbandswasserwerk Bad Langensalza	Hüngelsgasse 13 99947 Bad Langensalza	(03603) 84070
<b>2. zuständiges Gericht:</b> Amtsgericht Gotha	Justus-Perthes-Str. 02 99867 Gotha	(03621) 2150
<b>3. zuständiges Arbeitsamt:</b> Agentur für Arbeit Gotha	Schöne Aussicht 05 99867 Gotha	(01801) 555111 (Arbeitnehmer) (01801) 664466 (Arbeitgeber)

**4. Kirchen:****- evangelisch-lutherische Pfarrämter:**

Gräfentonna (für die OT Burgtonna und OT Gräfentonna der Gemeinde Tonna)	Kirchstraße 4 99958 Tonna	(036042) 79408
Herbsleben für Döllstädt	Hauptstraße 17 99955 Herbsleben	(036041) 56340
Kirchgemeinden Großfahner, Kleinfahner, Gierstädt: Pfarramt Molschleben Pfarrer Zweynert	Kirchplatz 6 99869 Molschleben	(036258) 52360
Elxleben (für Dachwig)	Thomas-Müntzer-Str. 42 99189 Elxleben	(036201) 7561

**- römisch-katholische Pfarrämter:**

Bad Langensalza (für OT Burgtonna und Gräfentonna der Gemeinde Tonna)	Kurpromenade 2 99947 Bad Langensalza	(03603) 842417
Witterda (für Dachwig, Döllstädt, Gierstädt mit OT Kleinfahner und Großfahner) Pfarrer Dr. Wolfgang Schönefeld	Pfarrei St. Josef Bogenstraße 4a, 99089 Erfurt St. Martin / Witterda Kirchberg 64, 99189 Witterda Sprechzeit des Pfarrers am Mittwoch ab 14.30 Uhr	(0361) 7312385 (036201) 80224

**5. zuständige Landespolizeiinspektion:**

Landespolizeiinspektion Gotha	Schubertstraße 06 99867 Gotha	(03621) 780
-------------------------------	----------------------------------	-------------

**6. zuständiges Finanzamt:**

Finanzamt Gotha	Reuterstraße 2 a 99867 Gotha	(03621) 33-0
-----------------	---------------------------------	--------------

**7. zuständiges Katasteramt:**

Thüringer Landesamt für Vermessung und Geoinformation - Katasterbereich Gotha -	Schlossberg 01 99867 Gotha	(03621) 353-0
Geschäftsstelle Gutachterausschuss	Schlossberg 01 99867 Gotha	(03621) 353 230

**8. zuständiges Landratsamt:**

Landratsamt Gotha	18.-März-Straße 50 99867 Gotha	(03621) 214-0
-------------------	-----------------------------------	---------------

**9. sonstige Einrichtungen:**

Altenpflegeheim „St. Peter und Paul“	Unterstraße 03 99100 Döllstädt	(036206) 1890
Kindertageseinrichtung „Zwergenland“	Herbslebener Str. 5 99100 Dachwig	(036206) 423984
Kindertageseinrichtung „Wirbelwind“	Bahnhofstraße 99100 Döllstädt	(036206) 23242
Kindertageseinrichtung „Gierstädter Früchtchen“	Am Haferweg 6 99100 Gierstädt	(036206) 23330
Oswin Schuchardt- Kindertageseinrichtung Großfahner	Freiheitsstraße 217 99100 Großfahner	(036206) 23202
Kindertageseinrichtung „Rappelkiste“	Angerpforte 201 99958 Tonna OT Burgtonna	(036042) 79403
Kindertageseinrichtung „Regenbogen“	Obervorstadtstraße 38 99958 Tonna OT Gräfentonna	(036042) 79379
Grundschule Dachwig	Schulstraße 36 99100 Dachwig	(036206) 23166
Grundschule Großfahner	Gartenstraße 218a 99100 Großfahner	(036206) 23210
Regelschule „An der Fasanerie“ Tonna	Fahnerscher Weg 1 99958 Tonna OT Gräfentonna	(036042) 79245